

ALCOCHODEN

(export du DFSM au 01/09/2024 à 01:34)

[1] ALCOCHODEN Astronomie - Astrologie

nomen

Etymologie FEW : Ø arabe al-kadkhudʿh, dérivé du persan kâthuda

Définition Dans un horoscope de naissance, planète qui signifie la durée de la vie du sujet.

Notes

- var ALCOCODEN var ALCOCODEM
- Glose

Cette planète est nommée en latin *dator annorum*. (JPBoudet). Voir K. Kotosch, *Etymologische Wörterbuch der europäischen Wörter orientalische Ursprungs*, 1927, n° 1123, qui signale que le mot est dérivé du persan.

Glose

Les formes *alcochoden* et *alcocoden* sont issues de l'arabe *al-kadkhudʿh*, dérivé du persan *kâthuda*, de *kâd*, « maison » *ethuda* « maître, seigneur ». D'après l'article de Hiltrud Gerner et Robert Martin, « Le lexique de la langue scientifique à l'aune du FEW », dans *Par les mots et les textes*, Mélanges de langues, de littérature et d'histoire des sciences médiévales offerts à Claude Thomasset, sous la direction de Danièle James-Raoul et Olivier Soutet, PUPS, 2005, pp.357-370. Voir également Danielle Jacquart, *Le corps et ses énigmes*, 1993, p. 79. (ASanchez)

Citations

- Et alcochoden qui est donneres des ans, qui vaut autant comme homs, et de che je diray es nativités.
Anon. [Léopold d'Autriche], *Compilation de le science des estoilles, ca 1300, fol. 18rb.*
- Et de ce vient alchocoden qui est le segnifieeur de la vie.
Anon. [Alchabiz], *Introductoire as jugemens des estoilles, ca 1360, fol. 143.*
- Cestui fist plusieurs notables prenostications et, entre les autres, predist le jour et heure de sa mort par la direction de son alcocodem.
Simon de Phares, *Recueil des plus célèbres astrologues, 1494-1498, VI, 151.*
- Cum tu sauras yles et tu voldras trover le alchocoden, regarde le signor del terme de yles [...]
Anon. [Albohali], *Li livres Abu Ali des nativitez des enfenz, ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 67rb.*